

# Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne

Delegato per l'orientamento e il tutorato: Prof.ssa Monica Marchi [monica.marchi@unisi.it](mailto:monica.marchi@unisi.it)

**LE ATTIVITA' DEVONO ESSERE PREVENTIVAMENTE CONCORDATE CON I DOCENTI REFERENTI INDICATI NELLE SCHEDE.**

**LE RICHIESTE DI PARTECIPAZIONE DOVRANNO ESSERE INVIATE ALL'UFFICIO ORIENTAMENTO E TUTORATO UTILIZZANDO ESCLUSIVAMENTE IL MODULO DI RICHIESTA PRESENTE ALLA PAGINA <https://orientarsi.unisi.it/scelgo/le-scuole/documento/pcto-percorsi-le-competenze-trasversali-e-orientamento>**

## Studiare all'Università

Modalità di svolgimento	In presenza e/o in teledidattica Se le condizioni sanitarie lo permetteranno, gli studenti toscani sono caldamente invitati a svolgere lo stage in presenza; per gli studenti provenienti da istituti più distanti è possibile frequentare anche in teledidattica.
Sede stage (in caso di stage in presenza):	Aule virtuali Gmeet oppure: Complesso Didattico San Niccolò, via Roma 56 Sede Via Fieravecchia 19 Complesso Didattico dei Servi, Piazza A. Manzoni
Descrizione delle attività proposte	Gli studenti dovranno partecipare a quattro seminari universitari che potranno scegliere tra una delle tre proposte che seguono (cfr. Temi dei seminari e docenti). Alla fine della frequenza, lo studente dovrà esporre nella sua classe un argomento a scelta tra quelli frequentati, sviluppando i riferimenti bibliografici forniti dal docente universitario alla fine di ogni lezione.
Periodo, titolo dei seminari e docenti	<b>Novelle e dintorni</b> (Proposta 1) Tommaso Braccini, <i>Gli altri mythoi: alla ricerca delle fiabe di Greci e Romani</i> Silvia Mattiacci, <i>Apuleio e le novelle dell'adulterio</i> Monica Marchi, <i>Il Decameron di Giovanni Boccaccio: un universo perfetto (ma non privo di imperfezioni)</i> Carla Francellini, <i>Le short stories di Edgar Allan Poe tra grottesco e mistero</i> 4, 11, 18 e 25 novembre 2021 <b>Antropologia del mondo antico</b> (Proposta 2) Manuela Giordano, <i>"Natura" e "cultura" nella Grecia arcaica</i> (4 novembre) Cristiano Viglietti, <i>Lo strano culto del triente dei Servili</i> (11 novembre) Stefano Ferrucci, <i>L'oikos e il mondo del privato: a casa degli Ateniesi</i> (18 novembre) Mario Lentano, <i>In nome del padre. Le relazioni familiari nella cultura romana</i> (25 novembre) 20, 27 gennaio e 3, 10 febbraio 2022 <b>Le forme narrative</b> (Proposta 3) Luca Graverini, <i>Testo e immagine: introduzione alla narrativa antica</i> (20 gennaio) Elisabetta Bartoli, <i>Alle origini del fantasy moderno: quando il latino incontrò il meraviglioso</i> (27 gennaio) Carlo Caruso, <i>Spazio e tempo dell'azione nella Gerusalemme liberata di Torquato Tasso</i> (3 febbraio) Andrea Matucci, <i>Manzoni e Verga: la forma del romanzo moderno in Italia</i> (10 febbraio)
Durata ore:	8
Numero minimo e massimo di studenti:	Ogni seminario prevede un <u>minimo di 6 studenti</u> , provenienti anche da classi o scuole diverse e un massimo di 20. Il seminario deve essere confermato almeno venti giorni prima della data di inizio della prima lezione.
Conoscenze richieste	Nessuna conoscenza specifica richiesta
Dispositivi di protezione richiesti (in caso di stage in presenza)	Mascherina

Strumentazione informatica richiesta (in caso di stage in teledidattica)	PC o tablet da cui collegarsi
Tutor universitario che seguirà gli studenti durante lo stage:	Proposta 1: Monica Marchi <a href="mailto:monica.marchi@unisi.it">monica.marchi@unisi.it</a> Proposta 2: Manuela Giordano <a href="mailto:manuela.giordano@unisi.it">manuela.giordano@unisi.it</a> Proposta 3: Luca Graverini <a href="mailto:luca.graverini@unisi.it">luca.graverini@unisi.it</a>
Da contattare per l'organizzazione dello stage:	Prof.ssa Monica Marchi <a href="mailto:monica.marchi@unisi.it">monica.marchi@unisi.it</a>

## Laboratorio di scrittura creativa

Modalità di svolgimento	In presenza e/o in teledidattica Se le condizioni sanitarie lo permetteranno, gli studenti toscani sono caldamente invitati a svolgere lo stage in presenza; per gli studenti provenienti da istituti più distanti è possibile frequentare anche in teledidattica.
Sede stage (in caso di stage in presenza):	Aule virtuali Gmeet oppure: Complesso Didattico San Niccolò, via Roma 56 Sede Via Fieravecchia 19 Complesso Didattico dei Servi, Piazza A. Manzoni
Descrizione delle attività proposte	Gli studenti parteciperanno a tre laboratori di scrittura creativa per un totale di 12 ore. Gli studenti entreranno nell'officina letteraria dei docenti (scrittori e poeti) del nostro Dipartimento per apprendere le tecniche di base della scrittura narrativa e poetica e cimentarsi, a loro volta, nella composizione di un racconto o di una poesia. Lo stage prevede 6 incontri di due ore ciascuno. Ogni docente terrà due lezioni, all'interno delle quali i partecipanti saranno guidati nella composizione di un racconto o di una poesia.
Periodo, titolo dei seminari e docenti	<b>11 e 12, 16 e 17, 23 e 25 novembre 2021</b> Alessandro Fo, <i>Scrivere in versi: problemi e prospettive della creatività poetica</i> (11 e 12 novembre, 2 lezioni, 4 ore), Claudio Lagomarsini, <i>La progettazione del testo narrativo: dallo spunto al racconto</i> (16-17 novembre, 2 lezioni, 4 ore), Guido Mazzoni, <i>Forme e tecniche della narrativa moderna</i> (23 e 24 novembre, 2 lezioni, 4 ore),
Durata ore:	12
Numero minimo e massimo di studenti:	Ogni seminario prevede un minimo di 6 studenti e un massimo di 12, provenienti anche da classi o scuole diverse. Il seminario deve essere confermato almeno venti giorni prima della data di inizio della prima lezione.
Conoscenze richieste	Conoscenze metriche di base. Buona padronanza della lingua italiana
Dispositivi di protezione richiesti (in caso di stage in presenza)	Mascherina
Strumentazione informatica richiesta (in caso di stage in teledidattica)	PC o tablet da cui collegarsi
Tutor universitario che seguirà gli studenti durante lo stage:	Claudio Lagomarsini <a href="mailto:claudio.lagomarsini@unisi.it">claudio.lagomarsini@unisi.it</a>
Da contattare per l'organizzazione dello stage:	Prof.ssa Monica Marchi <a href="mailto:monica.marchi@unisi.it">monica.marchi@unisi.it</a>

## Laboratorio di traduzione creativa

Modalità di svolgimento	In presenza e/o in teledidattica Se le condizioni sanitarie lo permetteranno, gli studenti toscani sono caldamente invitati a svolgere lo stage in presenza; per gli studenti provenienti da istituti più distanti è possibile frequentare anche in teledidattica.
Sede stage (in caso di stage in presenza):	Aule virtuali Gmeet oppure: Complesso Didattico San Niccolò, via Roma 56 Sede Via Fieravecchia 19 Complesso Didattico dei Servi, Piazza A. Manzoni
Descrizione delle attività proposte	Gli studenti parteciperanno a due laboratori di traduzione, per un totale di 12 ore. Otto ore saranno dedicate alla traduzione della lingua inglese mentre altre quattro ore saranno a scelta di ogni studente tra le seguenti lingue: latino, greco, francese, tedesco e spagnolo (per le seguenti lingue sono previsti blocchi di 4 ore).
Periodo, titolo dei seminari e docenti	<b>3, 4, 10, 11 marzo (Inglese) e 17 e 18 marzo (seconda lingua)</b> Inglese (obbligatorio, 4 lezioni per un totale di 8 ore): Carla Francellini, <i>Traduzione e creatività. Un confronto con i classici americani</i> Una lingua (2 lezioni per un totale di 4 ore) a scelta tra le seguenti: Latino: Luca Graverini, <i>Il latino lingua creativa. Storie di fantasmi, giochi di parole, neologismi</i> Greco: Tommaso Braccini, <i>Il lato divertente del greco: tradurre testi umoristici e facezie</i> Tedesco: Andrea Landolfi, <i>Introduzione alla traduzione letteraria dal tedesco</i> Francese: Pierluigi Pellini, <i>Tradurre Baudelaire; Tradurre l'argot: Zola, L'Assommoir</i> Spagnolo: Paola Bellomi, <i>Tradurre i fumetti e i romanzi grafici di lingua spagnola: un gioco da ragazzi?</i>
Durata ore:	12
Numero minimo e massimo di studenti:	Ogni seminario prevede un minimo di 10 studenti e un massimo di 15, provenienti anche da classi o scuole diverse. Il seminario deve essere confermato almeno venti giorni prima della data di inizio della prima lezione.
Conoscenze richieste	Lo studente deve avere almeno competenze di base di inglese e della seconda lingua scelta.
Dispositivi di protezione richiesti (in caso di stage in presenza)	Mascherina
Strumentazione informatica richiesta (in caso di stage in teledidattica)	PC o tablet da cui collegarsi
Tutor universitario che seguirà gli studenti durante lo stage:	Carla Francellini <a href="mailto:carla.francellini@unisi.it">carla.francellini@unisi.it</a>
Da contattare per l'organizzazione dello stage:	Prof.ssa Monica Marchi <a href="mailto:monica.marchi@unisi.it">monica.marchi@unisi.it</a>

Modalità di svolgimento (presenza/teledidattica)	Preferibilmente in presenza ma si può fare anche in teledidattica
Sede stage (in caso di stage in presenza)	Aule virtuali oppure Palazzo San Niccolò, Via Roma 56; Fieravecchia, Via Fieravecchia 19; Complesso dei Servi, Piazza Manzoni
Descrizione delle attività proposte	<p>Lo stage è costituito da una serie di lezioni-laboratorio in cui si mostrano agli studenti alcune banche dati testuali, archivi e biblioteche digitali, con la realizzazione pratica di una piccola mostra virtuale.</p> <p>Una seconda parte dello stage sarà dedicata all'analisi digitale dei testi: proveremo a realizzarla imparando l'uso di alcuni semplici programmi gratuiti. Per svolgere i laboratori sceglieremo insieme agli studenti su quali testi lavorare: questi strumenti, semplici ma utilissimi, possono essere applicati anche alle canzoni o ai dialoghi dei film.</p> <p>Lo scopo dello stage è quello di acquisire competenze utili per affrontare il percorso formativo (sia di scuola superiore che universitario) e comprendere le future opportunità nel campo della ricerca e del mondo del lavoro.</p>
Periodo	12, 19, 26 gennaio / 2, 9, 16 febbraio (o altre date da concordare)
Durata ore	12
Numero minimo e massimo di studenti	Numero minimo di studenti 6, massimo 15
Conoscenze richieste	Conoscenza informatica di base (navigazione web e programmi di videoscrittura, p.e. Microsoft word)
Dispositivi di protezione individuale richiesti (in caso di stage in presenza)	Mascherina
Strumentazione informatica richiesta (in caso di stage in teledidattica)	Preferibilmente un pc ogni 3-4 alunni o un tablet. Il programma sarà eventualmente calibrato in base alla strumentazione disponibile
Tutor universitario che seguirà gli studenti durante lo stage	Elisabetta Bartoli <a href="mailto:elisabetta.bartoli@unisi.it">elisabetta.bartoli@unisi.it</a>
Da contattare per l'organizzazione dello stage	Elisabetta Bartoli <a href="mailto:elisabetta.bartoli@unisi.it">elisabetta.bartoli@unisi.it</a>